



000020-000/2017-00

Smlouva o spolupráci a partnerství (dále jen „smlouva“)

uzavřená v souladu podle ustanovení § 1724 ve spojení s § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále též „Občanský zákoník“)

mezi

ERGO pojišťovna, a. s.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2740

se sídlem: Vyskočilova 1481/4, 140 00 Praha 4

zastoupená: Ing. Pavlem Šuranským, členem představenstva a Ing. Janou Jenšovou, členkou představenstva

IČO: 618 58 714

DIČ: CZ61858714

(dále také jen „ERGO“)

a

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 7216

se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3

zastoupená: MUDr. Davidem Kostkou, MBA, generálním ředitelem

IČO: 471 14 304

DIČ: CZ47114304

(dále jen „ZP MV ČR“)

(dále společně také „smluvní strany“ nebo jen „strany“)

1. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je stanovení vzájemných práv a povinností smluvních stran při marketingové co-brandingové spolupráci, spočívající ve společné propagaci obou smluvních stran pomocí aplikace „Super Zoubek“ (dále jen „aplikace“), pomocí reklamních a jiných akcí s aplikací souvisejících, jakožto i s pomocí reklamních předmětů, které jsou s aplikací významově nebo graficky spjaty; dále také jen „Projekt“.

ERGO získalo na základě smlouvy s ERGO Direkt Versicherung AG, ERGO Direkt Lebensversicherung AG, ERGO Direkt Krankenversicherung AG, Karl-Martell-Straße 60, 90344 Nürnberg, zapsaných v obchodním rejstříku města Fürth složka HR B 2934, 2787, 4694 (dále jen „ERGO Direkt“) právo ve vymezeném rozsahu užívat aplikaci „PutzHelden“, známou též jako „Super Zoubek“, jejíž technická specifikace je obsažena v Příloze č. 1 této smlouvy. Správcem české verze aplikace je ERGO.

ERGO není dle smlouvy s ERGO Direkt oprávněno autorská práva s aplikací spojená poskytovat třetí straně, tedy ani ZP MV ČR není oprávněna samostatně aplikaci užívat či měnit. Redesign originální aplikace, který je oprávněno provést pouze ERGO, spočívá v umístění loga ZP MV ČR a loga ERGO, případně v úpravě barev pozadí a některých prvků či textů.

2. Předmět plnění ze strany ERGO

- a) zajistit realizaci Projektu z hlediska technického, organizačního a produkčního, zajistit propagaci Projektu v rozsahu dle této smlouvy a Přílohy č. 2;
- b) zajistit řádný průběh Projektu, zejména ochranu autorských práv a výkon autorských práv nejvýše v rozsahu vymezeném dle smlouvy s ERGO Direkt;
- c) uvádět ZP MV ČR jako partnera Projektu po celou dobu trvání Projektu, tj. v období od února 2017 po dobu trvání této smlouvy;
- d) zajistit umístění aplikace do obchodu s aplikacemi – App Store, Obchod Play (dále jen „app storů“) a její správu v app storech (včetně uživatelské podpory);
- e) uhradit náklady na lokalizaci aplikace do app storů ve výši 130.000,- Kč bez DPH (jednorázově) a zajistit její správu externí agenturou ve výši 26.600,- Kč bez DPH (ročně);
- f) respektovat spolupráci mezi ERGO a ZP MV ČR na Projektu jako spolupráci výhradní, tj. ERGO se ohledně předmětné aplikace zdrží spolupráce s jinými obchodními partnery, ledaže k tomu ZP MV ČR poskytne výslovný písemný souhlas;
- g) poskytnout do tří pracovních dnů, pokud nebude mezi smluvními stranami dohodnuto jinak, ode dne doručení žádosti ZP MV ČR dle čl. 3 písm. d) této smlouvy, ZP MV ČR písemné stanovisko/výslovný souhlas či nesouhlas k veškerým co-brandovaným reklamním předmětům navrženým ZP MV ČR. V případě, že ERGO výslovný souhlas s navrženými co-brandovanými reklamními předměty ZP MV ČR neposkytne, zavazuje se ve lhůtě pro udělení stanoviska ZP MV ČR sdělit důvod jeho neposkytnutí. Pokud ZP MV ČR neobdrží ve stanovené lhůtě ze strany ERGO požadované stanovisko, považuje se návrh na co-brandované reklamní předměty ze strany ERGO za schválený.

3. Předmět plnění ze strany ZP MV ČR

- a) podporovat propagaci Projektu a případné soutěže související s Projektem ve svých ústních i písemných projevech, v rozsahu této smlouvy a Přílohy č. 2;
- b) zdržet se nahrání aplikace do app storů či jakékoli jiné poskytování třetí osobě; na app story je však možné libovolně odkazovat na webu ZP MV ČR, na Facebooku nebo v rámci online propagace apod.;
- c) uhradit náklady na marketingovou podporu aplikace ve formě PPC kampaní a kampaní vedených na sociální síti Facebook ve výši 150.000,- Kč bez DPH, a to průběžně až do vyčerpání této částky a jednorázově náklady na český dabing souborů používaných v aplikaci ve výši 96.900,- Kč bez DPH;

- d) předložit veškeré co-brandované reklamní předměty navržené ZP MV ČR využívající grafickou složku aplikace k předchozímu výslovnému souhlasu ERGO, jelikož veškeré takové užití grafické složky aplikace se považuje za užití aplikace společností ERGO, za podmínky uvedené v čl. 2 písm. g) této smlouvy. ZP MV ČR se zavazuje zajistit individuálně dle své volby distribuci takových reklamních předmětů. ZP MV ČR nemá nárok na úhradu nákladů spojených s výrobou a distribucí co-brandovaných reklamních předmětů;
- e) ZP MV ČR se zavazuje poskytnout ERGO autorská práva k českému dabingu postaviček, které provází uživatele aplikací dle Přílohy č. 2 této smlouvy, a vyslovuje souhlas s jejich výhradním a místně neomezeným užitím ze strany ERGO v rámci aplikace „Super Zoubek“, jakož i s poskytnutím nevýhradní podlicence koncovému uživateli aplikace, a to po dobu platnosti této smlouvy s tím, že cena za poskytnutí těchto práv je zahrnuta ve vzájemném plnění obou smluvních stran dle této smlouvy;
- f) zajistit uveřejnění smlouvy v Registru smluv, a to ve lhůtě dle zákona.

4. Ochrana informací

4.1. Smluvní strany se zavazují, že nezneužijí ani nezpřístupní třetí osobě jakékoliv informace, které ve smyslu § 1730 Občanského zákoníku označí v souvislosti s touto smlouvou za důvěrné, resp. informace, které ve smyslu § 504 Občanského zákoníku označí v souvislosti s touto smlouvou jako obchodní tajemství.

4.2. Za důvěrné informace, resp. obchodní tajemství se pro účely této smlouvy považují informace o pořádání Projektu, se kterými se smluvní strany seznámily v průběhu trvání tohoto smluvního vztahu, či v souvislosti s jednáním směřujícím k uzavření této smlouvy, které nelze získat z veřejně přístupných zdrojů a o kterých se z povahy věci dá předpokládat, že nejsou veřejně přístupné, a dále všechny další informace, které jsou smluvními stranami jako důvěrné, resp. jako obchodní tajemství označeny.

4.3. Smluvní strany si dohodly, že všechny informace, které vejdou ve známost smluvních stran při jednání o uzavření smlouvy, při jejím plnění a v souvislosti s ním, budou považovány za důvěrné a smluvní strany nejsou oprávněny sdělovat je bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany třetím osobám, s výjimkou zákonné povinnosti, a to ani po ukončení účinnosti této smlouvy. K povinnosti mlčenlivosti v uvedeném rozsahu zavázá smluvní strany i třetí osoby, prostřednictvím kterých budou plnit povinnosti z této smlouvy.

4.4. Dále se smluvní strany zavazují chránit osobní údaje, ke kterým získají přístup v souvislosti s plněním této smlouvy. ERGO se zavazuje informovat ZP MV ČR o opatřeních zavedených pro ochranu těchto údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, a dále o jakémkoliv podezření na případné užití osobních údajů v rozporu s touto smlouvou nebo se zákonem. Pro účely tohoto Projektu dochází výhradně ke zpracování emailových adres koncových uživatelů aplikace, přičemž správcem těchto osobních údajů je ERGO. ZP MV ČR není pro účely tohoto Projektu zpracovatelem osobních údajů pro ERGO. ERGO je povinno si zajistit potřebné souhlasy se zpracováním osobních údajů v rozsahu potřebném pro plnění této smlouvy.

5. Smluvní pokuty

5.1. V případě, že ERGO poruší ustanovení čl. 2 písm. f) této smlouvy, tj. poruší povinnost respektovat spolupráci mezi ERGO a ZP MV ČR na Projektu jako spolupráci výhradní, a bez výslovného písemného souhlasu ZP MV ČR zahájí spolupráci na Projektu s jiným obchodním partnerem, je ZP MV ČR oprávněna požadovat po ERGU smluvní pokutu ve výši 100 000,- Kč za každé jednotlivé porušení, a to i opakovaně.

5.2. Úhradou smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody způsobené porušením povinnosti, na kterou se smluvní pokuta vztahuje.

6. Doba trvání smlouvy a zánik závazku

6.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, minimálně však na 5 let ode dne uzavření této smlouvy.

6.2. Závazkový vztah dle této smlouvy lze ukončit dohodou smluvních stran, nebo výpovědí jedné ze smluvních stran, kdy výpovědní doba se stanoví na 2 měsíce od doručení výpovědi druhé ze smluvních stran, přičemž výpověď je možné učinit až po uplynutí dohodnuté doby trvání této smlouvy uvedené v odst. 6.1. tohoto článku.

6.3. Každá ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy odstoupit v případě, kdy dojde k porušení této smlouvy podstatným způsobem druhou smluvní stranou s tím, že porušením smlouvy podstatným způsobem se rozumí zejména:

- a) porušení autorských práv v rámci Projektu a výkon autorských práv mimo rozsah vymezený dle smlouvy s ERGO Direkt ze strany ERGO;
- b) porušení povinnosti ERGO uvádět ZP MV ČR jako partnera Projektu po celou dobu trvání platnosti této smlouvy;
- c) porušení výhradní spolupráce na Projektu ze strany ERGO se ZP MV ČR bez jejího výslovného souhlasu;
- d) porušení užití loga druhé smluvní strany v rozporu se vzájemně odsouhlaseným postupem, ze strany ERGO nebo ZP MV ČR;
- e) nahrávání aplikace do app storů a její poskytování třetí osobě ze strany ZP MV ČR;
- f) opakované nepředložení co-brandovaných reklamních předmětů ze strany ZP MV ČR ke schválení ERGO.

6.4. ZP MV ČR je dále oprávněna odstoupit od této smlouvy v případě, kdy:

- a) je vůči ERGO zahájeno insolvenční řízení nebo vstoupilo do likvidace;
- b) na základě rozhodnutí orgánů ZP MV ČR bude rozhodnuto o ukončení účasti ZP MV ČR na Projektu.

6.5. V případě, kdy by na základě smlouvy uzavřené mezi ERGO a ERGO Direct došlo k odejmutí práva užívat aplikaci „Super Zoubek“ společnosti ERGO, je ERGO povinno tuto skutečnost neprodleně oznámit ZP MV ČR s tím, že k datu odejmutí užívacího práva společnosti ERGO závazkový vztah dle této smlouvy zaniká.

6.6. Oznámení o odstoupení od smlouvy musí být učiněno písemně a doručeno na adresu smluvní strany uvedenou v záhlaví této smlouvy. Účinky odstoupení nastávají dnem doručení oznámení o odstoupení od smlouvy druhé smluvní straně.

7. Závěrečná ustanovení

7.1. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední ze smluvních stran. Za den uzavření smlouvy se považuje podpis smlouvy druhou smluvní stranou.

7.2. Smluvní strany jsou povinny vzájemně se informovat o všech skutečnostech důležitých pro plnění této smlouvy.

7.3. Jakékoli změny této smlouvy je možné činit pouze písemně, a to formou dodatků číslovaných vzestupně a podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

7.4. Strany prohlašují, že cena plnění byla dohodnuta na úrovni a za podmínek obvyklých mezi nezávislými obchodními subjekty v době podpisu této smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že vzájemná oboustranná plnění jsou finančně vyrovnaná. Smluvní strany nemají nárok vůči sobě na úhradu jakýchkoli nákladů a výdajů vynaložených v souvislosti s touto smlouvou.

7.5. V případě sporu mezi stranami se strany zavazují řešit takový spor smírně a preferovat mimosoudní způsob řešení. Pokud nebudou vyřešeny dohodou smluvních stran, budou řešeny příslušnými soudy České republiky, sjednaly si smluvní strany v souladu s ust. § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, že spory budou řešeny místně příslušným soudem České republiky určeným dle sídla ZP MV ČR.

7.6. Kontaktní osoby:

Za ERGO: 

Za ZP MV ČR: 

7.7. Pokud se některé z ustanovení této smlouvy stane neplatným, není tím dotčena platnost ostatních ustanovení této smlouvy ani platnost smlouvy jakožto celku. V takovém případě bude neplatné ustanovení nahrazeno ustanovením jiným, jež bude svým účinkem co nejbližší původnímu účelu neplatného ustanovení.

7.8. Tato smlouva se řídí českým právním řádem. Otázky výslovně neupravené v této smlouvě se řídí Občanským zákoníkem.

7.9. ERGO prohlašuje, že si je vědomo toho, že ZP MV ČR jako povinný subjekt dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) je povinna uveřejnit v Registru smluv, jehož správcem je Ministerstvo vnitra, tuto smlouvu, včetně jejích případných změn a dodatků, za splnění podmínek k uveřejnění dle zákona o registru smluv, a s uveřejněním smlouvy v plném znění/kromě částí výslovně označených, které spadají pod výjimky z uveřejnění dle zákona o registru smluv, souhlasí. Ustanovení čl. 4 odst. 4.3. není tímto ujednáním dotčeno.

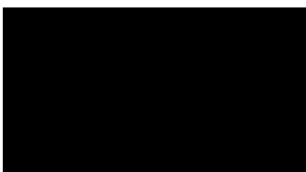
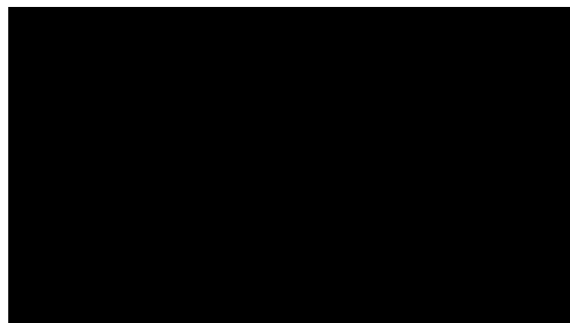
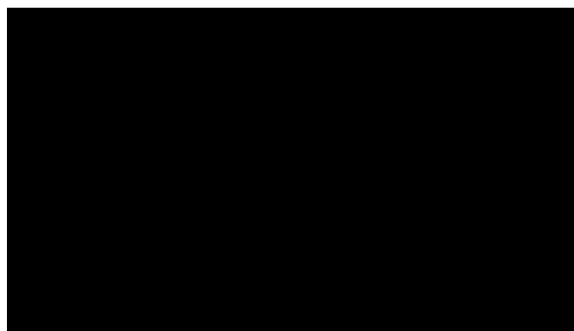
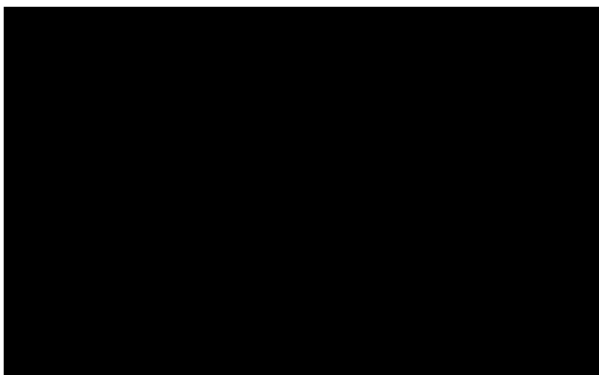
7.10. ZP MV ČR se zavazuje smlouvu uveřejnit ve lhůtě do 15 dnů od jejího uzavření v Registru smluv. ERGO je povinno po uplynutí této lhůty, nejpozději do 20 dnů ode dne, kdy byla smlouva uzavřena, v Registru smluv ověřit, zda ZP MV ČR řádně uveřejnila, a pokud se tak nestalo, je povinno smlouvu uveřejnit a o této skutečnosti informovat ZP MV ČR.

7.11. Nedílnou součástí této smlouvy tvoří přílohy: Příloha č. 1: Technická specifikace aplikace „Super Zoubek“, Příloha č. 2: Rámec co-brandingové a marketingové spolupráce.

7.12. Smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá strana obdrží po jednom vyhotovení. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely svobodně a vážně, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Praze dne 31.1.2014

V Praze dne 30.1.2017



Příloha č. 1: Technická specifikace aplikace „Super Zoubek”

Všeobecný popis

Aplikace určená pro chytré mobilní telefony s operačním systémem Android a iOS využívá předního fotoaparátu zařízení, kterým snímá pohyb, vyhodnocuje ho a předává uživateli zpětnou vazbu. Cílem je motivovat především děti k častějšímu čištění zubů. Čištěním zubů (tj. po vyhodnocení dostatečného pohybu) se postupně odblokuje zvuky a obrázky v databázi aplikace. Po odemčení může tyto obrázky a zvuky uživatel pouštět. Dále jsou v aplikaci umístěny obrazovky s texty a akcemi určenými pro dospělé.

Uživatelé aplikace se dělí na děti a dospělé, pro které se přizpůsobuje menu a akce aplikace. V aplikaci není potřeba režim administrátora.

Specifikace požadavků

Požadavky na funkce, výkonnost, vnější rozhraní a vlastnosti se neliší od německy lokalizované aplikace Putzhelden, ze které požadovaná česká lokalizace vychází.

Příloha č. 2: Rámec co-brandingové a marketingové spolupráce

ZP MV ČR zajistí organizačně i produkčně český dabing originálních německých textů pro aplikaci. Dabing se týká tří postavíček, které provází uživatele aplikací (konkrétně kovboj, víla a včelka) a budou pro něj použity hlasy Marty Verner Jandové a Pavla Šišky, kteří aktuálně se ZP MV ČR spolupracují v oblasti marketingové podpory.

Obě smluvní strany si navzájem poskytnou logo elektronicky v křivkách, kontaktní osobě; logo smí být užito pouze způsobem předem odsouhlaseným protistranou. ERGO dále poskytne ZP MV ČR grafické podklady k aplikaci k vlastnímu marketingovému použití. Veškeré grafické návrhy určené k elektronické či fyzické distribuci je nutné nejdříve předložit protistraně ke schválení. Písemné stanovisko/výslovný souhlas či nesouhlas k veškerým grafickým návrhům poskytne smluvní strana protistraně do tří pracovních dnů ode dne doručení žádosti ke schválení, pokud nebude mezi smluvními stranami dohodnuto jinak. V případě neposkytnutí výslovného souhlasu, zavazují se ve lhůtě pro udělení stanoviska smluvní strany sdělit důvod jeho neposkytnutí. Pokud smluvní strana neobdrží ve stanovené lhůtě od protistrany požadované stanovisko, považuje se návrh za schválený. Způsob distribuce i celkový náklad materiálů zajistí každá ze smluvních stran individuálně, a to bez nároku na úhradu nákladů s distribucí spojených.

Marketingové materiály budou převážně co-brandované a budou využívat grafické prvky a zásady definované oběma společnostmi. Výjimečně může být použito pouze logo jedné ze společností či žádné logo společnosti.

ERGO dále zajistí výrobu speciální webové stránky na adrese www.superzoubek.cz, kterou spravuje ERGO, avšak obsahově je tvořena oběma společnostmi. Stejně tak ERGO založí pro aplikaci samostatný nový profil na sociální síti Facebook, jehož administrátory budou zástupci obou společností.